

鋰電池搭機規定與注意事項

LITHIUM BATTERY

1. 電池不可拆卸時:

- (1) 須將電源開關緊密保護,避免因碰觸而致電源打開.
- (2) 電池穩固的綁附在輪椅上
- (3) 避免輪椅及電池與貨物,郵件,行李碰撞而損壞.
- (4) 以托運方式運送,須填寫 NOTOC.

1. The battery cannot be removed:

- (1) The battery must meet the requirement of UN 38.3 Test to securely protect the power switch and avoid accidentally being turned on.
- (2) Battery is securely attached to the wheelchair or mobility aid.
- (3) The battery and wheelchair/mobility aid are protected from damage by the moving baggage, mail or cargo.
- (4) Shipped as checked baggage. Must issue the NOTOC.

2. 電池可拆卸時:

- (1) 電池必須拆下及絕緣,以電池保護套裝好,由旅客以手提行李方式攜帶上機.
- (2) 輪椅可託運
- (3) 避免輪椅與貨物,郵件,行李碰撞而損壞.
- (4) 須填寫 NOTOC.
- (5) 電池不可大於 300W/H
- (6) 除可攜帶原先輪椅上的一個不大於 300W/H 的鋰電池 或每個不大於 160W/H 的兩個鋰電池上機外,尚可攜帶一個不大於 300W/H 的備用鋰電池,或每個不大於 160W/H 的兩個備用鋰電池上機

2. When the battery can be removed:

- (1) The batteries must meet the requirement of UN 38.3 Test and be removed, protected from short circuit with a battery container and be carried onboard as a hand carry baggage.
- (2) The wheelchair/mobility aid can be shipped as checked baggage.
- (3) The wheelchair/mobility aid is protected from damage by the moving baggage, mail or cargo.
- (4) Must issue the NOTOC.
- (5) The battery must not be over 300 W/H.
- (6) Every passenger can bring one Lithium battery not over 300 W/H or two batteries not over 160W/H each onboard to the cabin but also can bring one spare battery not over 300 W/H or two spare batteries not over 160 W/H each to the cabin as hand carry baggage.